四邑皇帝與單眼英

欺凌妓女
拆散鴛侶
豈料英雌
專登作對

退職後，便回新昌居住 且開設一間茶樓於新昌，而單眼英又扮爲農家婦，派手下伏陳邸四週，俟陳返家，便一齊撲出，欲置陳於死地，不料又被陳走脫，因爲手下一發覺，便開槍與之相戰，而陳某平日都有一連人馬駐於府邸外，今更自己指揮，而人又信任，無論如何，都替陳某擊退賊衆，後來乃更暗中偵查其匿在何處，乃查知陳某家屬，已遷出江門矣少一種担憂，可能或會把單眼英誘之來而殺之

鳴謝 菩薩顯靈 蕭善士神醫活命

小兒美立年甫十四，不愼由高山跌落頭破血流，不醒人事，醫生會診無效幸得佛教會蕭登善士手執照片接受觀音菩薩顯靈指點，首言可以醫活，於夜間行功治療，言小兒魂已離體，經在海邊尋回，至二十七晚，可以醒來，果然是晚十一時十分四肢移動，兩眼微啓，全家狂喜，六月三十日晚蕭又發見其魂遊郊外，再將其領至一屋，其內外情形，據其形容，正是我家，隨後蕭晚晚診治，告知七月七日以前可以全部清醒，十號左右，恢復講話，二十三日便能舉步，八月十日前可以全愈，所言進展情形與日期，一一靈驗不爽，今已於八月八日出院，合家深感菩薩慈悲度世蕭善士神醫活人，不受絲毫報酬，感拜無已，除於十九日在佛教會延衆諷經設供答謝佛恩外，爰將經過始末，揭諸報端以鳴謝悃

李源枝梁志慈謹啓

哀謝

陳門張氏夫人恩平鵝江里人痛於一九七三年八月十九日病終於中央醫院享壽七十八歲不孝昌寧等隨侍在側殮視含殮遵禮成服經於同月廿四日上午十一時假座固蘭喜魂殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市蘭墓園叩蒙宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼素車隨送爲誼隆情歿存均感謹此哀謝

杖期夫陳連江
哀子昌寧
哀女錦愛
媳婦鄭氏
女壻吳子桃
男孫煥相文相維相
女孫麗娟麗球
男女外孫四名
夫弟振熾扶彥
弟婦周氏周氏
侄五名侄婦五名
侄孫男女十餘名同叩謝

惠賜芳名 恕不稱呼

「賻儀」鄭兆均合家一百元，鄭煥楚合家一百元，鄭灼籌合家一百元，陳衛慶合家五十元，陳添盛合家五十元，牛叔合家五十元，鄭兆均姆合家三十元，鄭煥高合家二十元，鄭惠霖合家五十元，周森海合家二十元。

鄭慶濃，黃啓照，陳毛女，吳達純，關慶德，余根，鄭嗣教，鄭關玲，鄭滿莊，曾紀璋，鄭其浩，（以上合家每十元）張達潮，鄭敦玉，鄭振鰲，鄭灼棠，曾文錡，梁培灼，岑廣鑾，鄭順逵，陳福聯，關復好，陳安姆，趙姆，黎妹，關如燕，馬麗姆，黃玉，馬英，朱婆，馬美容，陳華英，（以上合家均五元）鄭貴能，老楊姆，（以上合家每三元）伍迎秀，吳姑，吳姆，黃艷芬，何姆，李姆，王上女，余姆，彭上女，黃英，鄭瑞霞，方光權，何銀開，馬春容，卓媽，余嬸，李美玉，許姆，譚嬸，陳嬸，（以上合家每二元）陳明，敦萍，（以上合家每一元）

（花圈）陳煥相，陳文相，陳維相，陳麗娟，陳麗球同，鄭兆良，鄭兆均，陳輝猷，鄭煥楚，李順澤，陳飛鴻，關鴻潤，鄭滿莊，吳柏南，鄭振鰲，吳達純，鄭惠霖。

（素車）鄭順逵，吳柏姆，鄭煥楚，鄭兆均，鄭灼籌，牛叔。

如有遺漏 尙祈原諒

國家無綫電公司
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
代理 ZENITH
新運到 一九七四年原子粒彩色電視機

政府文憑技師修理快捷妥當

雲高華洗地毡公司
用新式機器，上門洗各種地毡，僑胞特價優待，客廳走廊共收費十四元九毛五。電話 253-8323（晚六至九華語治）

獨市唐番餐館特平賣
本餐館位在一號與九號公路之間，好生意，易管理，兼代巴市，急於離埠，半價出賣，速來面議，先到先得。
Seto's Cafe, Whitewood, Sask.
Phone: 735-9341

承接修理黑白彩色電視，兼修理收音機，所有應換機具，有壹年保證，價錢適宜，下午五時半後電話：434-5630

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
專賣 零件風筒唱片 唱帶收音錄音 擴音機 精工修理 電視 收音 錄音 機 廉價保用

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings vancouver, B. C.
Phone: 681-5924
鳳城風味 鮮蝦云吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油器 柱侯食品
營業時間：上午十一時至晚上十二時 由九月九日起每逢星期四休息

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取貨快捷 價從廉起

何桐相館
19 E. Pender St., 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照 紀念遺相 翻影舊相 特約外影 禮服租賃 沖晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿五仙

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO
434 Columbia St, Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-9936
電視機 彩色 及修理 專售
電視，唱機，霜櫃，電爐，唱片，唱帶。

LUCK SOUND
11 South Kaslo St., Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235
錄音機，唱帶，盒裝咭式，循環式八聲，家庭式園聽。最近到步
『香港舞台大戲』 請印佈 盛載即奉

雅慈油漆飾裝
雲埠十多年專業老手。房屋店舖。內外油漆。服務盡責。
電話：八七六、貳六貳八

鹿尾羓補丸 爲強健身體
購鹿尾羓補丸試驗生每盒十元 每料廿元
各國許人回 補身妙藥
鹿尾羓補丸
雲播加拿大名馳北美洲 鹿尾羓補丸
鹿尾羓補丸，可能治病靈丹，補氣補血，強壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，遇身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。
茲有美國山且寸埠，周慶源，墨國墨市高埠李壽希，墨國未市加利埠，鄭維新，奧地和埠，司徒道芝，麥祥，卡利埠黃世保，亞雷山寸埠黃國器，舞市阻埠陳楠，雲萬華埠梁等，黃國，伍普予，黃德發，域埠馬爲我等服鹿尾羓補丸見功效，力爲介紹，有等聽詩恭頌，力行善事，公佈於社會人士可能令病者購服，脫離痛苦，迷津指點有益於人，鹿尾羓補丸每盒十元。
Chung Kuo York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲埠代理 永隆片打街東壹百四十貳號

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
342 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
十九週年紀念 門市
大減價三天
由八月卅號起至九月一號止
各種絲苗米照原價每百磅減五毛
各貨壹律九折優待顧客
另有獎券奉送

謝穩啓事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草藥齊備，治理男婦兒童內外陰陽各種重輕症，並製備百種之膏藥，有藥方詳明用何藥配製，亦製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方詳明用何藥配製膏，市上名家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸藥末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之妥者，飄到眼見藥多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自擇，特計相宜，平價賣去，勿失此見機厚毛陽圈每只壹元 錦碌埠謝穩啓白
CHINESE HERBS
126 LORNE ST.
KAMLOOPS B.C.

月蓮花舖
Lisa Florist
434-1423
常備週年生花 接造結婚花球 特欵枱花樣花 各樣花牌花圈 價錢平藝術高 爲僑胞方便起見 特設代理處片打街 東一式一號雲生

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
新遷喬遷
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯麗

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
各江雜貨 罐頭食品 海味咸魚 地道藥材 瓷器碗碟 家庭用具 飛壺水壺 美術燈籠 男女拖鞋 各種菜米
各種成藥：高麗正人參精，特效黃花時疫丸，黃立光風濕油，羊城牌感冒涼茶精。
補腎佳品：正亞拉市架海狗鞭 海狗鞭丸

華埠 雲高 明和公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268
特製鋼質 蝦餃 皮夾 快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
新到
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

華埠 加拿大溫哥華
利源煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理 各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街 近德街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
總行：片打街東七十壹號 電話：六八三、五六五六
太平洋旅行社 林國舟 啓
旅遊搵我 包你滿意
總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票
航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有
手續簡單價錢公道 函電詢問一無任歡迎

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
238 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續